

cecotec

POWER INSTANT-CCINO 20 CHIC SERIE NERA/SERIE BIANCA

Кавоварка напівавтоматична/Кофеварка

полуавтоматическая



Інструкція з експлуатації
Руководство по эксплуатации
Instruction manual

ЗМІСТ

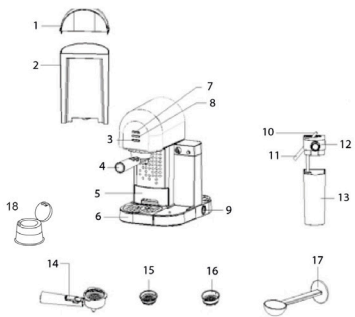
1. Інструкція безпеки	5
2. Частина та компоненти	8
3. Перед використанням	8
4. Використання пристрою	9
5. Чищення та догляд	13
6. Усунення несправностей	15
7. Технічні характеристики	16
8. Утилізація старих електричних виробів	16
9. Технічна підтримка та гарантія	16

СОДЕРЖАНИЕ

1. Инструкция безопасности	17
2. Компоненты устройства	20
3. Перед использованием	20
4. Использовании устройства	21
5. Чистка и уход	25
6. Решение неполадок	27
7. Технические характеристики	28
8. Утилизация старых электрических изделий	28
9. Техническая поддержка и гарантия	28

INDEX

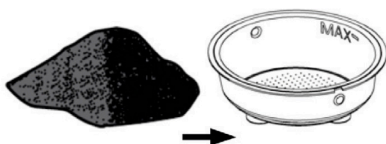
1. Safety instructions	29
2. Parts and components	32
3. Before use	32
4. Operation	33
5. Cleaning and maintenance	37
6. Troubleshooting	39
7. Technical specifications	40
8. Disposal of old electrical appliances	40
9. Technical support and warranty	40



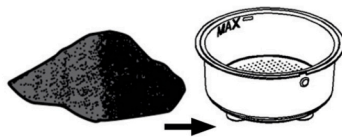
Мал./Puc./Img. 1



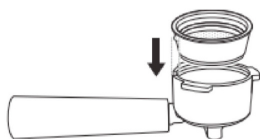
Мал./Puc./Img. 2



Мал./Puc./Img. 3



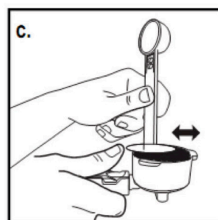
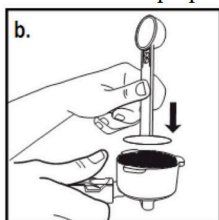
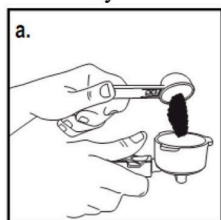
Мал./Puc./Img. 4



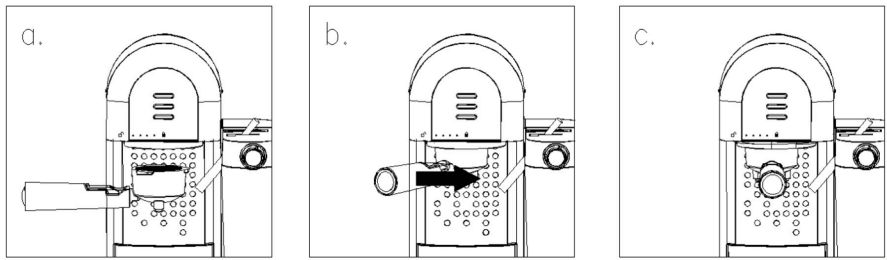
Мал./Puc./Img. 5



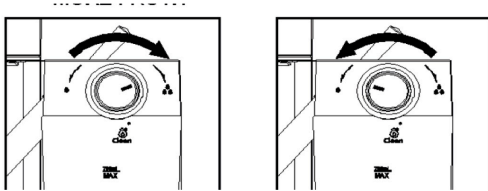
Мал./Puc./Img. 6



Мал./Puc./Img. 7



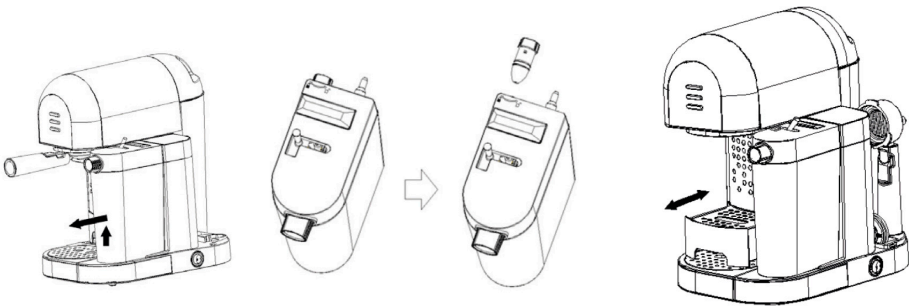
Мал./Рис./Img. 8



Мал./Рис./Img. 9



Мал./Рис./Img. 10



Мал./Рис./Img. 11

Мал./Рис./Img. 12

1. ІНСТРУКЦІЯ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції.

Збережіть цей посібник для використання у майбутньому або для нових користувачів.

При використанні пристрою слід суворо дотримуватись усіх інструкцій з техніки безпеки.

Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його в комерційних чи промислових цілях. Не використовуйте його на відкритому повітрі.

Переконайтеся, що напруга мережі відповідає напрузі, вказаній на паспортній табличці пристрою та що розетка заземлена.

Не занурюйте шнур, вилку або будь-яку незнімну частину пристрою у воду або будь-яку іншу рідину, а також не піддавайте дії води електричні з'єднання пристрою.

Переконайтеся, що ваші руки сухі, перш ніж брати електровилку або вмикати пристрій.

Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо шнур пошкоджений, його необхідно замінити в офіційному сервісному центрі Secotec, щоб уникнути будь-якого виду небезпеки.

Вимкніть і від'єднайте пристрій від електромережі, коли не використовуєте його або перед очищенням. Тримайте за вилку, і не тягніть за шнур, щоб вимкнути його з розетки. Температура поверхонь пристрою може бути високою і може спричинити опіки. Не торкайтеся гарячих поверхонь під час використання або відразу після цього.

Використовуйте рукавички.

Не перекручуйте, не згинайте, не напружуйте і не

ушкоджуйте шнур живлення будь-яким чином. Бережіть його від гострих країв та джерел тепла. Не дозволяйте йому торкатися гарячих поверхонь. Не дозволяйте шнуру звисати з краю робочої поверхні чи стільниці.



Встановіть пристрій на суху та стійку поверхню. Переконайтеся, що резервуар належним чином прикріплений до пристрою та кришка закрита перед використанням. Не відкривайте його, поки пристрій увімкнено.

Не використовуйте мелену каву або каву, обсмажену в цукрі, оскільки вони забивають фільтр і пошкоджують пристрій.

Не експлуатуйте пристрій порожнім.

Не використовуйте пристрій за таких обставин:

- 1) на газовій або електричній плиті або поруч із нею, у печах з підігрівом або поблизу відкритого вогню;
- 2) на м'яких поверхнях (таких як килими) або там, де пристрій може перекинутися під час роботи;
- 3) на відкритому повітрі або у місцях з високим рівнем вологості.

Пристрій не призначений для використання із зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування.

Не залишайте прилад без нагляду.

Слід бути обережними при переміщенні пристрою з гарячими рідинами.

Не знімайте портафільтр під час заварювання кави.

Перш ніж вимкнути його від джерела живлення, вимкніть усі елементи керування.

Не використовуйте аксесуари, не рекомендовані або не надані Secotec, оскільки це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травми.

Перед тим, як виймати будь-які деталі або аксесуари, переконайтеся, що пристрій повністю вимкнено. Пристрій не призначений для використання дітьми до 8 років. Діти старше 8 років можуть використовувати пристрій, якщо вони знаходяться під постійним наглядом дорослих.

Даним пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років та старші, а також люди з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або недоліком досвіду та знань, якщо за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, та користувач розуміє всі ризики використання. Не дозволяйте дітям гратися із пристроєм.

Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб вони не грали з пристроєм. Необхідно пильне спостереження за дітьми, коли вони користуються пристроєм або пристрій працює поруч з ними.

Примітка: цей продукт пройшов попередній контроль якості для його комерціалізації з метою забезпечення правильної роботи. Після перевірки якості, пристрій ретельно очищено, тому, хоч це мало ймовірно, можуть бути залишки крапель води у його частинах.

2. ЧАСТИНИ ТА КОМПОНЕНТИ

Мал. 1. (Стор. 3)

1. Кришка резервуару для води
2. Знімний резервуар для води
3. Кнопка "Латте/Автоочищення" зі світловим індикатором
4. Портафільтр
5. Регульована підставка для чашки
6. Піддон для збирання крапель
7. Кнопка "Еспресо/Налаштування" зі світловим індикатором
8. Кнопка "Капучіно/Спінювання" зі світловим індикатором
9. Кнопка увімкнення/вимкнення
10. Важіль регулювання парової трубки
11. Парова трубка, що регулюється по висоті
12. Кришка резервуару для молока
13. Знімний резервуар для молока
14. Портафільтр
15. Фільтр на 1 каву
16. Фільтр на 2 кави
17. Мірна ложка з трамбуванням
18. Фільтр для кавових капсул

3. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Попередження: очистіть пристрій перед його першим використанням, щоб видалити всі можливі залишки.

Дістаньте пристрій із коробки та видаліть всі пакувальні матеріали.

Переконайтеся, що всі деталі та аксесуари в хорошому стані. Якщо ні, негайно зверніться до служби технічної підтримки Cecotec.

Очищення деталей та компонентів

Перевірте, чи вимкнено пристрій та всі індикатори. Переконайтеся, що його вимкнено від джерела живлення.

Зніміть резервуар для води, резервуар для молока, портафільтр, всі фільтри та мірну ложку і промийте їх водою з засобом для чищення. Ретельно промийте їх та повністю просушіть перед тим, як повернути їх на місце.

Примітка: очищайте пристрій після кожного використання, щоб забезпечити його правильну роботу.

Чищення пристрою всередині

Наповніть резервуар для води вище за позначку "Мін." та нижче позначки "Макс."

Наповніть резервуар для молока водою вище позначки "Мін." та нижче позначки "Макс."

Виберіть один із фільтрів і помістіть його в портафільтр. Поставте портафільтр у пристрій. Переконайтеся, що він надійно зафіксований та поставте під нього чашку. Переконайтеся, що трубка, що дозує, знаходиться всередині чашки. Підключіть пристрій до джерела живлення. Увімкніть кавоварку, переключивши кнопку живлення в положення "I". Індикатори на панелі пристрою почнуть блимати. Як тільки світло горітиме постійно, двічі натисніть кнопку "Капучіно". Після закінчення цього процесу кавоварка буде чистою та готова до подачі кави.

4. ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Попередження: щоб уникнути можливих опіків частин тіла та/або інших травм гарячою парою та водою або пошкодження пристрою, ніколи не знімайте резервуар для води або портафільтр, поки пристрій заварює каву або спінується. Перш ніж знімати кришку портафільтра, переконайтеся, що горять три лампочки для приготування додаткових чашок кави. Якщо вам потрібно додати в резервуар більше води або молока, переконайтеся, що горять 3 світлові індикатори, і обов'язково вимкніть пристрій, натиснувши на бічну кнопку. Переконайтеся, що кнопку живлення переведено в положення "0".

Панель управління
(Мал 2, Стор.3)

Кава

Кава повинна бути свіжомеленою і темного обсмажування. Ви можете спробувати французьку або італійську смажену мелену каву для еспресо. Молота кава збереже свій смак лише 7–8 днів за умови, що його зберігають у герметичному контейнері та у прохолодному темному місці.

Не зберігайте каву в холодильнику або в морозильній камері. Цілі боби рекомендується подрібнювати безпосередньо перед вживанням. Кава в зернах, що зберігається в герметичному контейнері, зберігає свій аромат до 4 тижнів.

Помел

Це життєво важливий крок у процесі приготування еспресо, якщо ви подрібнюєте каву, і це вимагає практики. Кава має бути дрібного помелу. Правильний помел має виглядати як сіль. Якщо помел занадто дрібний, вода не тектиме через каву навіть під тиском. Це перемелювання виглядає як порошок і відчувається як борошно під час розтирання між пальцями.

Якщо помел занадто великий, вода тече через каву дуже швидко, що перешкоджає отриманню повноцінного аромату. Обов'язково використовуйте якісну кавомолку для однорідної консистенції.

Наповнення резервуару для води

Зніміть резервуар для води, заповніть його водою. Заповніть його вище за позначку "Мін." та нижче позначки "Макс." Потім встановіть резервуар у правильне положення і переконайтеся, що він зафіксований правильно.

Примітка: ніколи не використовуйте теплу або гарячу воду, щоб заповнити резервуар для води.

Наповнення резервуару для молока

Зніміть резервуар для молока та відкрийте кришку. Влийте холодне молоко вище за позначку "Мін." та нижче позначки "Макс.". Коли він заповниться, поверніть його на місце, переконайтеся, що він правильно закріплений.

Примітка: пристрій підходить для цільного, нежирного, органічного, соєвого молока тощо. Рекомендується використовувати цільне молоко для досягнення оптимальних результатів.

Вибір фільтра

Використовуйте маленький фільтр для однієї кави. (Мал.3, Стор.3)

Використовуйте фільтр більшого розміру для двох порцій кави. (Мал.4, Стор.3)

Встановлення фільтра

Щоб встановити фільтр, спочатку поєднайте виїмку на фільтрі з виїмкою всередині портафільтра. (Мал.5, Стор.3)

Потім поверніть фільтр ліворуч або праворуч, щоб зафіксувати його на місці. Це закріпить фільтр у портафільтр. (Рис.6, Стр.3)

Заправка меленої кави

За допомогою мірної ложки засипте каву у вибраний фільтр.

Притисніть його щільно і рівномірно трамбувальною ложкою.

Видаліть надлишки кави з обода, перш ніж поставити його на місце.

(Мал.7, Стор 3)

Примітка: кількість меленої кави не може перевищувати позначку "Макс.".

Встановлення портафільтра

Посуньте фіксуючий затискач назад і зафіксуйте портафільтр у правильному положенні.

Помістіть ручку портафільтра так, щоб вона збігалася зі значком відкритого замка на пристрої та підходила до пазу.

Повертайте його праворуч, доки утримуючий затискач не підійшов зі знаком закритого замка на пристрої. (Рис.8, Стр. 4)

Розміщення чашок

Витягніть регульовану трубку висоти і встановіть її на бажану висоту в залежності від того, чи ви хочете приготувати простий або подвійний еспресо.

Якщо ви використовуєте велику чашку для заварювання капучіно або латте, тримайте регульовану трубку висоти у відповідному відсіку.

Попередження: при приготуванні капучіно або латте обов'язково відрегулюйте важіль трубки для подачі піни так, щоб трубка знаходилася всередині чашки, що використовується. Трубку можна зняти, повернувши її, для очищення.

Увімкнення пристрою

Перевірте, чи підключено пристрій до джерела живлення.

Увімкніть пристрій. Значки мигнуть тричі, і пристрій видасть звуковий сигнал. Під час попереднього нагрівання піктограми блимають, поки вода не досягне оптимальної температури. Коли індикатор спалахне, машина готова до роботи.

Функції

Еспресо

Натисніть кнопку "Еспресо" один раз, щоб приготувати невелику порцію еспресо.

Двічі натисніть кнопку "Еспресо", щоб зробити велику чашку еспресо.

Утримуйте кнопку "Еспресо" протягом 3 секунд, щоб настроїти заварювання відповідно до ваших уподобань.

Після завершення натисніть кнопку "Еспресо" ще раз, щоб припинити подачу кави.

Пристрій почне подавати еспресо відповідно до вашого вибору. Пристрій вимкнеться автоматично, і індикатори горітимуть постійно, вказуючи на те, що цикл завершено.

Щоб припинити подачу кави вручну, натисніть кнопку, коли потрібна кількість кави буде приготовлена.

Капучіно

Перед приготуванням капучіно відрегулюйте кількість збитої молочної піни відповідно до ваших уподобань, повернувши ручку піни вправо, щоб піни було більше, і вліво, щоб піни було менше. (Мал.9, Стор. 4)

Примітка: кількість піни можна регулювати під час циклу заварювання.

Натисніть кнопку "Капучіно" один раз, щоб приготувати один маленький капучіно.

Двічі натисніть кнопку "Капучіно", щоб приготувати велику чашку капучіно.

Пристрій почне подавати капучіно відповідно до ваших налаштувань.

Щоб припинити подачу кави вручну, натисніть кнопку, коли потрібна кількість кави буде приготовлена.

Маккіато/латте

Перед приготуванням макіато відрегулюйте кількість спіненого молока відповідно до ваших уподобань, повернувши ручку піни вправо, щоб піни було більше, і вліво, щоб піни було менше. (Мал.9, Стор. 4)

Примітка: кількість піни можна регулювати під час циклу заварювання.

Натисніть кнопку "Макіато/Латте", щоб приготувати макіато.

Двічі натисніть кнопку "Макіато/Латте", щоб приготувати латте.

Щоб припинити подачу кави вручну, натисніть кнопку, коли потрібна кількість кави буде приготовлена.

Гаряче молоко/молочна піна

Утримуйте кнопку "Капучіно" протягом 3 секунд, щоб отримати гаряче молоко, або якщо ви хочете додати трохи більше молочної піни до раніше приготовленої кави.

Щоб зупинити подачу молока вручну, натисніть кнопку, коли буде подано бажану кількість молока.

Після того, як ви закінчите приготування напою з молоком, зберігайте молочний резервуар безпосередньо в холодильнику (готовий для використання наступного разу) або утилізуйте залишки молока.

Примітка: кількість молочної піни залежить від різних факторів, таких як виду молока, кількості, температури і т.д.

Автоочищення

Утримуйте кнопку "Маккіато/Латте" протягом 3 секунд (прибл.), щоб активувати автоматичне очищення.

Автоматичне відключення

Пристрій автоматично перейде в режим очікування через 15 хвилин бездіяльності.

Натисніть будь-яку кнопку, щоб запустити його знову.

Видалення накипу

Відкладення вапняного нальоту негативно позначаються як на якості еспресо, так і води, і він викликає втрату потужності й скорочує термін служби пристрою.

Можливі ознаки, що вказують на необхідність видалення накипу, - це велика кількість пари та повільніше заварювання.

Примітка:

Рекомендується очищати пристрій від накипу кожні 80 циклів заварювання при використанні фільтрованої води або кожні 40 циклів заварювання під час використання водопровідної води.

Після 500 циклів та з встановленим резервуаром для молока прилад нагадає користувачеві про необхідність видалення накипу шляхом попереминого увімкнення індикаторів "Капучіно" та "Латте". Коли це станеться – влийте в резервуар для води 600 мл води та оцет: по 50% кожного.

Одночасно натисніть кнопки "Еспресо" та "Макіато/Латте". 6 індикаторів почнуть повільно блимати.

Приблизно через 30 хвилин 6 світлових індикаторів почнуть блимати швидко. В цей момент злийте воду з резервуара для води та залийте ще 600 мл чистої води.

Ще раз натисніть одночасно кнопки "Еспресо" та "Макіато/Латте". Пристрій повторить процес видалення накипу і завершиться приблизно через 30 хвилин.

Після завершення пристрій переходить у режим очікування.

Вилийте оцет із резервуара.

Ретельно промийте резервуар для води під проточною водою. Заповніть резервуар водою наполовину.

Злийте воду, промийте та знову злийте воду.

Примітка: цей процес можна виконати вручну до 500 циклів.

Примітка

- 1) навіть якщо пристрій починає нагадувати про необхідність видалення накипу, він працюватиме нормально, коли натиснути будь-яку з його кнопок;
- 2) процес видалення накипу можна зупинити будь-якої миті, натиснувши будь-яку кнопку. Потім прилад нагадуватиме про необхідність видалення накипу пізніше;
- 3) рекомендується періодично очищати пристрій від накипу, щоб забезпечити його правильну роботу та зберегти його у хорошому стані.

5. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Резервуар для молока та парова трубка

Попри те, що резервуар для молока можна зберігати у холодильнику разом із залишками молока, його важливо чистити регулярно.

Зніміть резервуар молока з пристрою.

Зніміть кришку для молока.

З'єднавач парової трубки можна від'єднати, повернувши його, і промити проточною водою з засобом для чищення. Після очищення встановіть його на кришку резервуару молока, знову повернувши її.

При чищенні резервуару для молока зніміть силіконову повітряну форсунку (не виймайте її), промийте під проточною водою із засобом для чищення і поверніть її на місце.

Вилийте молоко, що залишилося, ополосніть і ретельно вимийте резервуар для молока і його кришку за допомогою теплої води та засобу для чищення. Знову промийте і добре просушіть.

Не використовуйте абразивні мийні засоби чи мочалки, оскільки вони можуть пошкодити пристрій. Резервуар для молока можна мити в посудомийній машині (верхня полиця). Не мийте кришку резервуару для молока в посудомийній машині.

Поставте велику порожню чашку під трубку.

Поверніть ручку піни за годинниковою стрілкою у положення очищення, потім натисніть та утримуйте кнопку "Макіато/Латте" і утримуйте її протягом 3 секунд і відпустіть, щоб активувати функцію автоматичного очищення. Пристрій запустить випуск пари через парову трубку. Дайте йому попрацювати кілька секунд, доки молоко не закінчиться. Коли закінчите, натисніть кнопку "Макіато/Латте" один раз, щоб зупинити процес.

Злийте воду, що залишилася з резервуара для молока, і знову помістіть його у пристрій.

Примітка: щоб зняти резервуар з пристрою, підніміть його, а потім витягніть.

(Мал 10,11, Стор 4)

Носик, портафільтр та фільтр

Переведіть кнопку живлення на бік пристрою у положення вимкнення "0" і від'єднайте шнур від розетки.

Перш ніж торкатися пристрою, дайте йому повністю охолонути.

Зніміть портафільтр і викиньте каву. Промийте портафільтр та фільтр теплою мильною водою та добре промийте чистою водою. Не мийте портафільтр та фільтр у посудомийній машині.

Протріть нижню частину носика вологою тканиною або паперовим рушником, щоб видалити залишки кави.

Вставте портафільтр (без фільтра) у пристрій.

Поставте велику пусту чашку під портафільтр.

Натисніть кнопку "Еспресо" один раз і дайте заварити воду тільки до автоматичної зупинки.

Резервуар для води

Після кожного використання випорожнюйте резервуар для води.

Очистіть його мильною водою, а потім промийте чистою водою. Висушіть його перед встановленням та поставте назад у пристрій.

Резервуар для води можна мити в посудомийній машині.

Кофе-машина

Для очищення поверхні пристрою використовуйте м'яку вологу тканину.

Не використовуйте абразивні засоби чи мочалки.

Якщо пристрій не використовуватиметься протягом певного часу, зберігайте його, як показано нижче.

(Мал. 12, Стор. 4)

6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Рішення
Не ллється кави.	У резервуарі немає води. Кавовий помел надто дрібний. У фільтрі дуже багато кави. Пристрій не було увімкнено та підключено до мережі. Кава була утрамбована/стиснута занадто сильно.	Додати води. Подрібніть каву на середній помел. Наповніть фільтр меншою кількістю кави. Підключіть пристрій та увімкніть його. Наповніть кошик фільтра кави, не утрамбуйте занадто сильно.
Кава виходить по краю портафільтра.	Портафільтр не повернутий до повного блокування. Кавова гуща налипла навколо обідка корзини. У фільтрі дуже багато кави.	Поверніть утримувач фільтра до повного блокування. Витріть обід. Засипте менше кави.
Молоко не пінисте після спінювання або не виходить із парової трубки.	Бракує пари. Парова трубка заблокована.	Переконайтеся, що у резервуарі достатньо води. Дотримуйтесь інструкцій, щоб очистити резервуар для молока та парову трубку.
Кава виходить дуже швидко.	Мелена кави надто грубо помелена. У фільтрі недостатньо кави. Кава не пресується і не утрамбовується досить сильно.	Використовуйте великий фільтр для подвійного еспресо. Використовуйте дрібніший помел.
Кава надто слабка.	Використання маленького фільтра для подвійного еспресо. Мелена кави надто грубо помелена.	Используйте большой фильтр для двойного эспрессо. Используйте более мелкий помол.
З панельні індикатори блимають	У резервуарі немає води.	Додати воду в резервуар.

7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

01590 Power Instant-ccino 20 Chic Serie Nera

01594 Power Instant-ccino 20 Chic Serie Bianca

1230 - 1470 W, 220-240 V~, 50 Hz

IP X0

Зроблено у Китаї | Розроблено в Іспанії

8. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19/EU щодо утилізації електричного та електронного обладнання (WEEE) вказує, що старі побутові електроприлади не повинні викидатися разом із звичайними несорттованими побутовими відходами. Стара техніка має збиратися окремо, щоб оптимізувати відновлення та переробку матеріалів, які вони містять, та зменшують вплив на здоров'я людини та навколишнє

середовище. Перекреслений символ "сміттєвий бак на колесах" на виробі нагадує вам про зобов'язання правильно його утилізувати. Якщо продукт має вбудовану батарею або використовує батареї, вони мають бути

вийняті з приладу та утилізовані належним чином. Споживачі повинні зв'язатися з місцевою владою або продавцем для отримання інформації про правильну утилізацію старих приладів та/або їх батарей.

9. ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА ТА ГАРАНТІЯ

Гарантія на цей продукт складає 2 роки з моменту покупки за умови підтвердження покупки, пристрій знаходиться у відмінному фізичному стані і правильно використовувався, як описано в цьому посібнику.

Гарантія не поширюється на такі ситуації:

- Виріб використовувався не за призначенням, піддавався впливу вологи, занурений у рідини або агресивні речовини, а також будь-якої іншої несправності.
- Виріб був розібраний, модифікований або відремонтований особами, які не уповноважені офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають внаслідок природного зношування його частин у процесі експлуатації.

Гарантійне обслуговування поширюється на всі виробничі дефекти пристрою протягом 2 років, виходячи з чинного законодавства, крім витратних частин. У разі неправильного використання гарантія не діє.

Якщо у будь-який момент ви виявите проблеми з вашим пристроєм або у вас виникнуть сумніви, не бійтеся зв'язатися зі службою технічної підтримки Cecotec за телефоном +34 963 210 728.

1. ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите инструкции перед использованием устройства.

Сохраните это руководство для использования в будущем или для новых пользователей.

При использовании устройства следует строго соблюдать все инструкции по технике безопасности.

Это устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте его в коммерческих или промышленных целях. Не используйте его на открытом воздухе.

Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке устройства и что розетка заземлена.

Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть устройства в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте воздействию воды электрические соединения устройства. Убедитесь, что ваши руки сухие, прежде чем брать электровилку или включать устройство. Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур поврежден, его необходимо заменить официальным сервисным центром Cecotec во избежание любого вида опасности.

Выключите и отсоедините устройство от электросети, когда оно не используется или перед очисткой. Держите за вилку, и не тяните за шнур, чтобы отключить его от розетки.

Температура поверхностей устройства может быть высокой во время работы и может вызвать ожоги. Не прикасайтесь к горячим поверхностям во время использования или сразу после этого.

Используйте перчатки.

Не перекручивайте, не сгибайте, не натягивайте и не повреждайте шнур питания каким-либо образом.

Берегите его от острых краев и источников тепла.

Не позволяйте ему касаться горячих поверхностей. Не позволяйте шнуру

свисать с края рабочей поверхности или столешницы.

Установите устройство на сухую и устойчивую поверхность.

Убедитесь, что резервуар правильно прикреплен к устройству и что крышка закрыта перед использованием.

Не открывайте его пока устройство включено.

Не используйте молотый кофе или кофе, обжаренный в сахаре, так как они забивают фильтр и повреждают устройство.

Не эксплуатируйте устройство пустым.

Не используйте устройство при следующих обстоятельствах:

- 1) на газовой или электрической плите или рядом с ней, в печах с подогревом или вблизи открытого огня;
- 2) на мягких поверхностях (таких как ковры) или там, где устройство может опрокинуться во время работы;
- 3) на открытом воздухе или в местах с высоким уровнем влажности.

Устройство не предназначено для эксплуатации с использованием внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

Не оставляйте прибор без присмотра.

Следует соблюдать осторожность при перемещении устройства с горячими жидкостями.

Не снимайте портафильтр во время заваривания кофе.

Выключите все элементы управления, прежде чем отключить его от источника питания.



Не используйте с аксессуарами, не рекомендованными или не предоставленными Secotec, так как это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.

Перед извлечением каких-либо деталей или аксессуаров, убедитесь что устройство полностью выключено.

Устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Дети старше 8 лет, могут использовать устройство если они находятся под постоянным наблюдением взрослых.

Данным устройством могут пользоваться дети от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостатком опыта и знаний, если за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.

Не позволяйте детям играть с устройством.

Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с устройством. Необходимо пристальное наблюдение за детьми, когда они пользуются устройством или, устройство работает рядом с ними.

Примечание: этот продукт прошел предварительный контроль качества к его коммерциализации с целью обеспечения правильной работы. После проверки качества, устройство тщательно очищено, поэтому, хотя это маловероятно, могут быть остатки капель воды во внутренних его частях.

2. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рис. 1. (Стр. 3)

1. Крышка резервуара для воды
2. Съёмный резервуар для воды
3. Кнопка "Латте/Автоочистки" со световым индикатором
4. Портафильтр
5. Регулируемая подставка для чашки
6. Поддон для сбора капель
7. Кнопка "Эспрессо/Настройки" со световым индикатором
8. Кнопка "Капучино/Вспенивание" со световым индикатором
9. Кнопка включения/выключения
10. Рычаг регулировки паровой трубки
11. Регулируемая по высоте паровая трубка
12. Крышка резервуара для молока
13. Съёмный резервуар для молока
14. Портафильтр
15. Фильтр на 1 кофе
16. Фильтр на 2 кофе
17. Мерная ложка с трамбовкой
18. Фильтр для кофейных капсул

3. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Внимание: очистите изделие перед его первым использованием, чтобы удалить все возможные производственные остатки.

Достаньте продукт из коробки и удалите все упаковочные материалы.

Убедитесь, что все детали и аксессуары присутствуют и находятся в хорошем состоянии. Если нет, то немедленно обратитесь в службу технической поддержки Secotec.

Очистка деталей и компонентов

Убедитесь, что устройство и все индикаторы выключены. Убедитесь, что оно отключено от источника питания.

Снимите резервуар для воды, резервуар для молока, портафильтр, все фильтры и мерную ложку и промойте их водой с чистящим средством. Тщательно промойте их и полностью просушите перед тем, как вернуть их на место.

Примечание: очищайте устройство после каждого использования, чтобы обеспечить его правильную работу.

Чистка устройства внутри

Наполните резервуар для воды выше отметки "Мин." и ниже отметки "Макс."

Наполните резервуар для молока водой выше отметки "Мин." и ниже отметки "Макс."

Выберите один из фильтров и поместите его в портафильтр. Поместите портафильтр в устройство. Убедитесь, что он надежно зафиксирован и поставьте под него чашку.

Убедитесь, что дозирующая трубка находится внутри чашки.

Подключите устройство к источнику питания.

Включите кофемашину, переключив кнопку питания в положение "I".

Световые индикаторы на панели устройства начнут мигать. Как только свет будет гореть постоянно, дважды нажмите кнопку "Капучино".

По окончании этого процесса кофеварка будет чистой и готова к подаче кофе.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА

Предупреждение: во избежание возможных ожогов частей тела и/или других травм горячим паром и водой или повреждения устройства, никогда не снимайте резервуар для воды или портафильтр, пока устройство заваривает кофе или вспенивается. Прежде чем снимать крышку портафильтра, убедитесь, что горят три лампочки для приготовления дополнительных чашек кофе. Если вам нужно добавить в резервуар больше воды или молока, убедитесь, что горят 3 световых индикатора, и обязательно выключите устройство, нажав на боковую кнопку. Убедитесь, что кнопка питания переведена в положение "O".

Панель управления (Рис 2, Стр.3)

Кофе

Кофе должен быть свежемолотым и темной обжарки. Вы можете попробовать французский или итальянский жареный молотый кофе для эспрессо. Молотый кофе сохранит свой вкус только 7–8 дней при условии, что его хранят в герметичном контейнере и в прохладном темном месте. Не храните кофе в холодильнике или морозильной камере. Целые бобы рекомендуется измельчать непосредственно перед употреблением. Кофе в зернах хранящийся в герметичном контейнере сохраняет свой аромат до 4 недель.

Помол

Это жизненно важный шаг в процессе приготовления эспрессо, и требует практики, если вы сами измельчаете кофе. Кофе должен быть мелко помол. Правильный помол должен выглядеть как соль. Если помол слишком мелкий, вода не будет течь через кофе даже под давлением. Это перемалывание выглядит как порошок и ощущается как мука при растирании между пальцами.

Если помол слишком крупный, вода течет через кофе слишком быстро, что препятствует получению полноценного аромата. Обязательно используйте качественную кофемолку для однородной консистенции.

Наполнение резервуара для воды

Снимите резервуар для воды, наполните его водой. Заполните его выше отметки "Мин." и ниже отметки "Макс." Затем установите резервуар обратно в правильное положение и убедитесь, что он зафиксирован правильно.

Примечание: никогда не используйте теплую или горячую воду для наполнения резервуара для воды.

Наполнение резервуара для молока

Снимите резервуар для молока и откройте крышку. Влейте холодное молоко выше отметки "Мин." и ниже отметки "Макс.". Как только он заполнится, верните его на место, убедитесь, что он правильно закреплен.

Примечание: устройство подходит для цельного, нежирного, органического, соевого молока и т. д. Рекомендуется использовать цельное молоко для достижения оптимальных результатов.

Выбор фильтра

Используйте маленький фильтр для одного молотого кофе. (Рис.3, Стр.3)

Используйте фильтр большего размера для двух порций молотого кофе. (Рис.4, Стр.3)

Установка фильтра

Чтобы установить фильтр, сначала совместите выемку на фильтре с выемкой внутри портафильтра. (Рис.5, Стр.3)

Затем поверните фильтр влево или вправо, чтобы зафиксировать его на месте. Это закрепит фильтр в портафильтре. (Рис.6, Стр.3)

Заправка молотого кофе

С помощью мерной ложки засыпьте кофе в выбранный фильтр.

Прижмите его плотно и равномерно трамбовкой ложки.

Удалите излишки кофе с обода, прежде чем помещать его на место. (Рис.7, Стр.3)

Примечание: количество молотого кофе не может превышать отметку "Макс."

Установка портафильтра

Сдвиньте фиксирующий зажим назад и зафиксируйте портафильтр в правильном положении.

Поместите ручку портафильтра так, чтобы она совпала со значком открытого замка на устройстве и подходила в паз.

Поворачивайте его вправо, пока удерживающий зажим не совместится со значком закрытого замка на устройстве. (Рис.8, Стр. 4)

Размещение чашек

Вытяните регулируемую трубку высоты и установите ее на желаемую высоту в зависимости от того, хотите ли вы приготовить простой или двойной эспрессо.

Если вы используете большую чашку для заваривания капучино или латте, держите регулируемую трубку высоты в соответствующем отсеке.

Предупреждение: при приготовлении капучино или латте обязательно отрегулируйте рычаг трубки для подачи пены так, чтобы трубка находилась внутри используемой чашки. Трубку можно снять, повернув ее, для очистки.

Включение устройства

Убедитесь, что устройство подключено к источнику питания.

Включите устройство. Значки мигнут 3 раза, и машина издаст звуковой сигнал. Во время предварительного нагрева значки будут мигать, пока вода не достигнет оптимальной температуры. Когда индикатор загорится, машина готова к работе.

Функции

Эспрессо

Нажмите кнопку "Эспрессо" один раз, чтобы приготовить одну небольшую порцию эспрессо.

Дважды нажмите кнопку "Эспрессо", чтобы сварить большую чашку эспрессо.

Удерживайте кнопку "Эспрессо" в течение 3 секунд, чтобы настроить заваривание в соответствии с вашими предпочтениями.

По завершении нажмите кнопку "Эспрессо" еще раз, чтобы прекратить подачу кофе.

Устройство начнет подавать эспрессо в соответствии с вашим выбором. Устройство выключится автоматически, и индикаторы будут гореть постоянно, указывая на то, что цикл завершен.

Чтобы прекратить подачу кофе вручную, нажмите кнопку, когда необходимое количество кофе будет приготовлено.

Капучино

Перед приготовлением капучино отрегулируйте количество взбитой молочной пены в соответствии с вашими предпочтениями, повернув ручку пены вправо, чтобы пены было больше, и влево, чтобы пены было меньше. (Рис.9, Стр. 4)

Примечание: количество пены можно регулировать во время цикла заваривания.

Нажмите кнопку "Капучино" один раз, чтобы приготовить один маленький капучино.

Дважды нажмите кнопку "Капучино", чтобы приготовить большую чашку капучино. Устройство начнет подавать капучино в соответствии с вашими настройками. Чтобы прекратить подачу кофе вручную, нажмите кнопку, когда необходимое количество кофе будет приготовлено.

Маккиато/латте

Перед приготовлением макиато отрегулируйте количество вспененного молока в соответствии с вашими предпочтениями, повернув ручку пены вправо, чтобы пены было больше, и влево, чтобы пены было меньше. (Рис.9, Стр. 4)

Примечание: количество пены можно регулировать во время цикла заваривания.

Нажмите кнопку "Маккиато/Латте" один раз, чтобы приготовить макиато.

Дважды нажмите кнопку "Маккиато/Латте", чтобы приготовить латте.

Чтобы прекратить подачу кофе вручную, нажмите кнопку, когда необходимое количество кофе будет приготовлено.

Горячее молоко/молочная пена

Удерживайте кнопку "Капучино" в течение 3 секунд, чтобы получить горячее молоко, или если вы хотите добавить немного больше молочной пены к ранее приготовленному кофе.

Чтобы остановить подачу молока вручную, нажмите кнопку, когда будет подано желаемое количество молока.

После того как вы закончите приготовление напитка с молоком, храните молочный резервуар устройства непосредственно в холодильнике (готовый к использованию в следующий раз) или утилизируйте остатки молока.

Примечание: количество молочной пены зависит от различных факторов, таких как вида молока, количества, температуры и т. д.

Автоочистка

Удерживайте кнопку "Маккиато/латте" в течение 3 секунд (прибл.), чтобы активировать автоматическую очистку.

Автоматическое отключение

Устройство автоматически перейдет в режим ожидания через 15 минут бездействия.

Нажмите любую из кнопок, чтобы запустить его снова.

Удаление накипи

Отложения известкового налета отрицательно сказываются не только на качестве эспрессо и воды, но они также вызывают потери мощности и сокращают срок службы устройства.

Возможные признаки, указывающие на необходимость удаления накипи, — это большое количество пара и более медленное заваривание.

Примечание:

Рекомендуется очищать устройство от накипи каждые 80 циклов заваривания при использовании фильтрованной воды или каждые 40 циклов заваривания при использовании водопроводной воды.

После 500 циклов и с установленным резервуаром для молока прибор напомним пользователю о необходимости выполнения удаление накипи путем попеременного включения индикаторов "Капучино" и "Латте". Когда это произойдет - влейте в резервуар для воды 600 мл воды и уксус: по 50% каждого.

Одновременно нажмите кнопки "Эспрессо" и "Макиато/Латте". 6 индикаторов начнут медленно мигать.

Примерно через 30 минут 6 световых индикаторов начнут мигать быстро. В данный момент, слейте воду из резервуара для воды и залейте еще 600 мл чистой воды.

Еще раз нажмите одновременно кнопки "Эспрессо" и "Макиато/Латте". Устройство повторит процесс удаления накипи и завершится примерно через 30 минут.

По завершении устройство перейдет в режим ожидания.

Вылейте уксус из резервуара.

Тщательно промойте резервуар для воды под проточной водой. Наполните резервуар водой наполовину.

Слейте воду, промойте и снова слейте воду.

Примечание: этот процесс можно выполнить вручную до достижения 500 циклов.

Примечание:

- 1) даже если устройство начинает напоминать о необходимости удаления накипи, оно будет работать нормально, когда любая из его кнопок нажата;
- 2) процесс удаления накипи можно остановить в любой момент, нажав любую кнопку. Затем прибор будет напоминать о необходимости удаления накипи позже;
- 3) рекомендуется периодически очищать устройство от накипи, чтобы обеспечить его правильную работу и сохранить его в хорошем состоянии.

5. ЧИСТКА И УХОД

Емкость для молока и паровая трубка

Несмотря на то, что резервуар для молока можно хранить в холодильнике вместе с остатками молока, важно чистить его регулярно.

Снимите резервуар для молока с устройства.

Снимите крышку резервуара для молока.

Соединитель паровой трубки можно отсоединить, повернув его, и промыть проточной водой с чистящим средством. После очистки установите его на крышку резервуара для молока, снова повернув ее.

При чистке резервуара для молока снимите силиконовую воздушную форсунку (не вынимайте ее), промойте под проточной водой с чистящим средством и верните ее на место.

Вылейте оставшееся молоко, ополосните и тщательно вымойте резервуар для молока и его крышку с помощью теплой воды и чистящего средства. Снова промойте и хорошо просушите.

Не используйте абразивные чистящие средства или мочалки, так как они могут повредить устройство. Емкость для молока можно мыть в посудомоечной машине (верхняя полка). Не мойте крышку резервуара для молока в посудомоечной машине.

Поставьте большую пустую чашку под паровую трубку.

Поверните ручку пены по часовой стрелке в положение очистки, затем нажмите и удерживайте кнопку "Макиато/Латте", и удерживайте ее в течение 3 секунд, и отпустите, чтобы активировать функцию автоматической очистки. Устройство запустит выпуск пара через паровую трубку. Дайте ему поработать несколько секунд, пока молоко не закончится. Когда закончите, нажмите кнопку "Маккиато/Латте" один раз, чтобы остановить процесс.

Слейте воду, оставшуюся из резервуара для молока, и снова поместите его в устройство.

Примечание: чтобы снять резервуар с устройства, слегка приподнимите его, а затем вытащите. (Рис 10,11, Стр 4)

Носик, портафильтр и фильтр

Переведите кнопку питания на боковой стороне устройства в положение выключения "0" и отключите шнур от розетки.

Прежде чем прикасаться к устройству, дайте ему полностью остыть.

Снимите портафильтр и выбросьте кофейную гущу. Промойте портафильтр и фильтр теплой мыльной водой и хорошо промойте чистой водой. Не мойте портафильтр и фильтр в посудомоечной машине.

Протрите нижнюю часть носика влажной тканью или бумажным полотенцем, чтобы удалить остатки кофе.

Установите портафильтр (без фильтра) обратно в устройство.

Поставьте большую пустую чашку под портафильтр.

Нажмите кнопку "Эспрессо" один раз и дайте устройству заварить воду только до автоматической остановки.

Резервуар для воды

Опорожняйте резервуар для воды после каждого использования.

Очистите его мыльной водой, а затем промойте чистой водой. Высушите его перед установкой и поставьте обратно в устройство.

Резервуар для воды можно мыть в посудомоечной машине.

Кофе-машина

Для очистки поверхности устройства используйте мягкую влажную ткань.

Не используйте абразивные чистящие средства или мочалки.

Если устройство не будет использоваться в течение некоторого времени, храните его, как показано на изображении ниже. (Рис. 12, Стр. 4)

6. РЕШЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Причина	Решение
Не льется кофе	В резервуаре нет воды. Кофейный помол слишком мелкий. В фильтре слишком много кофе. Устройство не было включено и подключено к сети. Кофе был утрамбован/сжат слишком сильно.	Добавьте воды. Измельчите кофе на средний помол. Наполните фильтр меньшим количеством кофе. Подключите устройство и включите его. Наполните корзинку фильтра кофе, не утрамбовывайте слишком сильно.
Кофе выходит по краю портафильтра.	Портафильтр не повернут до полной блокировки. Кофейная гуща налипла вокруг ободка корзины. В фильтре слишком много кофе.	Поверните держатель фильтра до полной блокировки. Вытрите обод. Засыпьте меньше кофе.
Молоко не пенистое после вспенивания или не выходит из паровой трубки	Не хватает пара. Паровая трубка заблокирована.	Убедитесь, что в резервуаре достаточно воды. Следуйте инструкциям, чтобы очистить резервуар для молока и паровую трубку.
Кофе выходит слишком быстро.	Молотый кофе слишком грубый. В фильтре недостаточно кофе. Кофе не прессуется и не утрамбовывается достаточно сильно.	Используйте более мелкий помол. Используйте больше кофе. Утрамбуйте кофе немного сильнее.
Кофе слишком слабый.	Использование маленького фильтра для двойного эспрессо. Молотый кофе слишком грубого помола.	Используйте большой фильтр для двойного эспрессо. Используйте более мелкий помол.
3 панельных индикаторы мигают	В резервуаре нет воды.	Добавьте воду в резервуар.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

01590 Power Instant-ccino 20 Chic Serie Nera
01594 Power Instant-ccino 20 Chic Serie Bianca
1230 - 1470 W, 220-240 V~, 50 Hz

IP X0

Сделано в Китае | Разработано в Испании

8. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19/EU по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE), указывает, что старые бытовые электроприборы не должны выбрасываться вместе с обычными несортированными бытовыми отходами. Старая техника должно собираться отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку материалов, которые они содержат, и уменьшают воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Перечеркнутый символ "мусорный бак на колесах" на изделии напоминает вам об обязательстве утилизировать правильно. Если продукт имеет встроенную батарею или съемные батареи, они должны быть вынуты из прибора и утилизированы надлежащим образом. Потребители должны связаться с местными властями или продавцом для получения информации о правильной утилизации старых приборов и/или их батарей.

9. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Гарантия на этот продукт составляет 2 года с момента покупки при условии подтверждения покупки, устройство находится в отличном физическом состоянии, и правильно использовалось, как описано в данном руководстве.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Изделие использовалось не по назначению, подвержено воздействию влаги, погружено в жидкости или агрессивные вещества, а также любой другой неисправности.
- Изделие было разобрано, модифицировано или отремонтировано лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате естественного износа его частей в процессе эксплуатации.

Гарантийное обслуживание распространяется на все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, исходя из действующего законодательства, кроме расходных частей. В случае неправильного использования гарантия не действует.

Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим устройством или у вас возникнут сомнения, не бойтесь связаться со службой технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

This product is designed only for household use. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use outdoors. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after. Use gloves.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.

Place the appliance on a dry and stable surface.

Make sure the tank is properly fixed to the device



and that the lid is closed before operating it. Do not remove it while the device is turned on.

Do not use sugar roasted ground coffee or sugar roasted coffee beans as these will clog the filter and damage the appliance.

Do not operate the device empty.

Do not use the appliance under the following circumstances:

On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.

On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.

Outdoors or in areas with high humidity levels.

This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Do not leave the appliance unattended.

Caution should be taken when moving unit with hot liquids.

Do not remove the portafilter while brewing coffee.

Turn off all controls before disconnecting it from the power supply.

Do not use with accessories not recommended or provided by Cecotec, as this could result in fire, electric shock or injury to persons.

Make sure the device is completely turned off before removing any of the parts or accessories.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Do not allow children to play with the appliance.

Supervise children, they shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Note: This product has undergone a quality control previous to its commercialization with the aim of ensuring its correct operating. After the quality control testing, the appliance is cleaned thoroughly, therefore, although it is unlikely to occur, there could be rests of water drops in its inner parts.

2. PARTS AND COMPONENTS

(Img. 1, Page 3)

1. Water tank cover
2. Removable water tank
3. Latte/auto-cleaning button with light indicator
4. Portafilter
5. Adjustable cup tray
6. Drip tray
7. Espresso/customization button with light indicator
8. Cappuccino/froth button with light indicator
9. Power switch
10. Steam tube adjusting lever
11. Height-adjustable steam tube
12. Milk tank cover
13. Removable milk tank
14. Portafilter
15. Filter for 1 coffee
16. Filter for 2 coffees
17. Measuring spoon with tamper
18. Filter for coffee capsules

3. BEFORE USE

Warning: Clean the product before using it for the first time to remove all possible manufacturing residues.

Take the product out of the box and remove all packaging materials.

Make sure all parts and accessories are present and in good conditions. If not, contact immediately the Technical Support Service of Cecotec.

Cleaning parts and components

Make sure the device and all the lights are off. Make sure it is unplugged from the power supply. Remove the water tank, the milk tank, the portafilter, all filters and the measuring scoop and wash them with water and cleaning agent. Rinse all of them thoroughly and dry them completely before placing them back in their position.

Note: Clean the unit after each use to ensure its correct operation.

Cleaning of the unit's inside

Fill the water tank above the Min. mark and below the Max. mark.

Fill the milk tank with water above the Min. mark and below the Max. mark.

Select one of the filters and place it inside the portafilter. Place the portafilter in the unit ensuring it is properly locked and place a cup under it. Make sure the dispensing tube is inside the cup.

Plug the device into a power supply.

Turn the coffee machine on by switching the power button to "I".

The light indicators on the device's panel will start blinking. Once the lights remain steady, press the Cappuccino button twice.

Once this process is over, the coffee machine is clean and ready to brew coffee.

4. OPERATION

Warning: In order to avoid possible burns to body parts and/or other injury from hot steam and water or damages to the unit, never remove the water tank or the portafilter while the device is brewing coffee or frothing. Make sure the three lights are on before you can remove the portafilter to make additional cups of coffee. If you need to add more water or milk to the tank, make sure the 3 light indicators are on and make sure to switch off the unit by pressing the side button. Make sure the power button is switched to the "0" position.

Control panel

(Img. 2, Page 3)

Coffee

The coffee should be freshly ground and dark roasted. You may want to try a French or Italian roast ground for espresso. Pre-ground coffee will only retain its flavor for 7–8 days, provided it is stored in an airtight container and in a cool, dark area. Do not store in a refrigerator or freezer. Whole beans are recommended to be ground just before use. Coffee beans stored in an airtight container will keep its flavor for up to 4 weeks.

Grind

This is a vital step in the espresso making process if you are grinding your own coffee and takes practice. The coffee must be of a fine grind. The correct grind should look like salt. If the grind is too fine, the water will not flow through the coffee even under pressure. These grinds look like powder and feel like flour when rubbed between fingers.

If the grind is too coarse, the water flows through the coffee too fast, preventing a full-flavored extraction. Be sure to use a quality grinder for uniform consistency.

Filling the water tank

Remove the water tank, fill it up with water. Fill the tank above the "Min." and below the "Max."

marks on the tank. Then, place the tank back in its correct position and make sure it is properly fixed.

Note: Never use warm or hot water to fill the water tank.

Filling the milk tank

Remove the milk tank and open the cover. Fill it with cold milk above the "Min." and below the "Max." marks on the tank. Once it is full, close it again and place it back in its correct positions making sure it is properly fixed.

Note: The device is suitable for whole milk, low-fat milk, organic, soy milk, etc. Despite this, it is suggested to use whole milk for optimum results.

Selecting the filter

Use the small filter for one shot of ground coffee.

(Img. 3, Page 3).

Use the larger filter for a double shot or two shots of ground coffee.

(Img. 4, Page 3)

Inserting the filter

To install the filter, first align the notch on the filter with the groove inside the portafilter.

(Img. 5, Page 3)

Then, turn the filter to the left or right to lock it in place. This will secure the filter in the portafilter.

(Img. 6, Page 3)

Filling ground coffee

Use the measuring spoon to pour coffee into the selected filter.

Press it firmly and evenly with the spoon's tamper.

Clean any excess coffee from the rim before placing it in its position.

(Img. 7, Page 3)

Note: The ground coffee cannot exceed the Max. mark.

Placing the portafilter

Move the retainer clip back and fix the portafilter in its correct position.

Place the portafilter's handle so that it is aligned with the open-lock icon on the unit and fits into the groove.

Turn it to the right until the retention clip is aligned with the closed lock icon on the device.

(Img. 8, Page 4)

Placing the cups

Pull out the height-adjustment tray and set it to the desired height depending if you desire to brew a simple or double espresso.

Keep the height-adjustment tray inside its compartment if you are using a larger cup to brew cappuccino or latte.

Warning: When brewing cappuccino or latte, make sure to adjust the froth-dispensing tube lever so that the tube is inside the cup to be used. The tube can be detached by rotating it in order to clean it.

Turning the device on

Make sure the device is plugged to a power supply.

Turn on the device's power switch. The icons will blink 3 times and the machine will beep. The icons will blink during the preheating process until water reaches the optimal temperature.

Once the icon lights turn steady, the machine is ready to be used.

Functions

Espresso

Press the espresso button once to brew one small espresso.

Press the espresso button twice to brew a large cup of espresso.

Hold down the espresso button for 3 seconds to customize the brewing to your preference.

When done, press the espresso button once again to stop brewing.

The unit will start brewing the espresso according to your selection. The unit will turn off automatically and the lights will stay steady on indicating that the cycle has been completed.

To stop brewing coffee manually, press the button when the desired amount of coffee has been brewed.

Cappuccino

Prior to preparing your cappuccino, adjust the quantity of frothed milk according to your preference by turning the froth knob to the right for more froth and to the left for less froth.

(Img. 9, Page 4)

Note: The amount of froth can be adjusted during the brewing cycle.

Press the cappuccino button once to brew one small cappuccino.

Press the cappuccino button twice to brew a large cup of cappuccino.

The unit will start brewing the cappuccino according to your settings.

To stop brewing coffee manually, press the button when the desired amount of coffee has been brewed.

Macchiato/latte

Prior to preparing your macchiato, adjust the quantity of frothed milk according to your

ENGLISH

preference by turning the froth knob to the right for more froth and to the left for less froth.
(Img. 10, Page 4)

Note: The amount of froth can be adjusted during the brewing cycle.

Press the macchiato/latte button once to brew a macchiato.

Press the macchiato/latte button twice to brew a latte.

To stop brewing coffee manually, press the button when the desired amount of coffee has been brewed.

Hot milk/milk froth

Hold down the cappuccino button for 3 seconds to obtain hot milk or you want to add some more milk froth to the previously prepared coffees.

To stop brewing milk manually, press the button when the desired amount of milk has been poured into the cup.

Once you are done preparing your beverage with milk, store the unit's milk tank directly in the refrigerator (ready to be used for the next time) or dispose of the leftover milk.

Note: The amount of milk froth will vary depending on different factors, such as the type of milk, the quantity, temperature, etc.

Auto-cleaning

Hold down the macchiato/latte button for 3 seconds (approx.) to activate the auto-cleaning function.

Auto-off

The device will automatically enter standby mode after 15 minutes of no operation. Press any of the buttons to start it again.

Descaling

Limescale deposits have an adverse effect not only on the quality of the espresso and the water, but they also cause power losses and shorten the lifespan of the device.

Possible signs that indicate that descaling is required are a large amount of steam being produced and slower brewing.

Note:

It is suggested to descale the device every 80 brew cycles when using filtered water, or every 40 brew cycles when using tap water.

After 500 cycles and with the milk tank in place, the appliance will remind the user to perform descaling by lighting the Cappuccino and Latte indicators alternately. When this happens: Fill the water tank with 600 ml of water and vinegar: 50 % of each.

Press the espresso and macchiato/latte buttons simultaneously. The 6 indicators will start flashing slowly.

After 30 minutes approx., the 6 light indicators will start flashing quickly. At this moment, empty the water tank and refill it with another 600 ml of clean water.

Press the espresso and macchiato/latte buttons simultaneously again. The device will repeat the descaling process and will finish after 30 minutes approx.

Once it has finished, the device will enter standby mode.

Discard vinegar inside the tank.

Rinse the water tank thoroughly with tap water. Fill half the tank with water.

Empty water, rinse and empty again.

Note: This process can be carried out manually before reaching 500 cycles.

Note:

Even if the device starts reminding the need to descale, it will operate normally when any of its coffee buttons are pressed.

The descaling process can be stopped at any time by pressing any button. Then, the appliance will continue to remind to perform descaling later on.

It is suggested to descale the machine periodically to ensure proper operation and to keep it in good conditions.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Milk tank and steam tube

Even though the milk tank can be stored in the fridge with leftover milk, it is important to clean the milk tank regularly.

Remove the milk tank from the unit.

Remove the milk tank cover.

The steam tube connector can be detached by rotating it, and can be cleaned under running water with soap. After cleaning, assemble it onto the milk tank cover by rotating it again.

When cleaning the milk tank, remove the silicone air nozzle (don't pull it out), wash it with tap water and soap, and place it back in its position.

Pour out any milk left, rinse and wash the milk tank and its lid thoroughly with warm soapy water. Rinse again and dry well.

Do not use abrasive cleaners or scouring pads, as they will damage the product. The milk tank is dishwasher safe (top rack). Do not wash the milk tank cover in the dishwasher.

Place a large empty cup under the steam tube.

Turn the froth knob clockwise to the clean position, then press and hold the macchiato/latte button for 3 seconds and release to activate the auto-cleaning function. The unit will start releasing steam through the steam tube. Let it run for a few seconds until no more milk is

ENGLISH

observed. When done, press the macchiato/latte button once to stop the process.

Empty out any water left on the milk tank and place it back in the unit.

Note: To remove the tank from the unit, lift it slightly up and then pull it out.

(Img. 10,11 , Page 4)

Spout, portafilter and filter

Switch the power button on the side of the unit to the off position "0" and unplug the power cord from the power outlet.

Allow the device to cool completely down before touching it.

Remove the portafilter and discard the coffee grounds. Wash both the portafilter and filter with warm soapy water and rinse them well. Do not wash the portafilter and filters in the dishwasher.

Wipe the lower part of the spout with a damp cloth or paper towel to remove any coffee grounds.

Place the portafilter (without any filter) back in the unit.

Place an empty large cup under the portafilter.

Press the espresso button once and let the unit brew with water only until it stops automatically.

Water tank

Empty the water tank after each use.

Use soapy water to clean it, empty it and then rinse it with clean water. Dry it before installing it back in the device.

The water tank can be washed in the dishwasher.

Coffee machine

Use a soft, damp cloth to clean the device's surface.

Do not use abrasive cleaners or scouring pads.

If the device is not going to be used for some time, store it as is shown on the below image.

(Img. 12, Page 4)

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Causes	Solutions
Coffee does not come out.	No water in tank. Coffee grind is too fine. There is too much coffee in the filter. The appliance was not turned on or plugged in. Coffee has been tamped/compressed too much.	Add water. Grind medium-ground coffee. Fill filter with less coffee. Plug unit and turn it on. Refill filter basket with coffee, do not tamp too much.
Coffee comes out around the edge of the portafilter.	Portafilter not rotated to full lock position. Coffee grounds around the filter basket rim. There is too much coffee in the filter.	Rotate filter holder to full lock position. Wipe off the rim. Fill with less coffee.
Milk is not foamy after frothing or it is not coming out of the steam tube.	Ran out of steam. Steam tube is blocked.	Ensure there is enough water in the tank. Follow the instructions to clean the milk tank and the steam tube.
Coffee comes out too quickly.	Ground coffee is too coarse. Not enough coffee in filter. Coffee is not pressed or tamped down enough.	Use a finer grind. Use more coffee. Tamp coffee a bit harder.
Coffee is too weak.	Using small filter for double shot of espresso. Ground coffee is too coarse.	Use large filter for double shot of espresso. Use a finer grind.
The 3 panel light indicators flash.	Water tank is out of water.	Add water to tank.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

01590 Power Instant-ccino 20 Chic Serie Nera
01594 Power Instant-ccino 20 Chic Serie Bianca
1230 - 1470 W, 220-240 V~, 50 Hz
IP X0
Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)